



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/SC.2/1999/12
14 July 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по железнодорожному транспорту
(Пятьдесят третья сессия, 6-8 октября 1999 года,
пункт 10 d) повестки дня)

ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ О МЕЖДУНАРОДНЫХ МАГИСТРАЛЬНЫХ
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ЛИНИЯХ (СМЖЛ)

Расположение крупных сортировочных станций в европейской
железнодорожной сети

Передано правительствами Франции, Германии, Словакии и Испании

Просьба иметь в виду, что распространение документов Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (SC.2) более не является "ограниченным". В связи с этим секретариат принял новую систему нумерации, в соответствии с которой все рабочие документы, кроме докладов и повесток дня, будут иметь следующее обозначение: TRANS/SC.2/год/порядковый номер. Доклады, повестки дня, резолюции и основные публикации будут обозначаться в соответствии с прежней системой нумерации (например, TRANS/SC.2/189).

ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ СОРТИРОВОЧНЫХ СТАНЦИЙ В СЕТИ СМЖЛ

На своей пятьдесят второй сессии Рабочая группа рассмотрела представленную правительствами информацию, касающуюся крупных сортировочных станций в европейской железнодорожной сети. Она также отметила, что, хотя вначале предполагалось сократить число таких станций, эта цель не была достигнута, а в ряде случаев (Беларусь, Германия, Испания, Италия, Словакия, Украина, Франция и Чешская Республика) перечень сортировочных станций даже увеличился. В этой связи Рабочая группа поручила секретариату направить перечень сортировочных станций соответствующим странам с просьбой пересмотреть его еще раз с целью возможного сокращения числа таких станций.

Ниже приведена переданная правительствами информация для рассмотрения Рабочей группой.

Франция

- Лилль - Деливранс
- Сомен
- Соттевиль
- Вуаппи
- Париж (Ле Бурже, Ашэр, Вильнев)
- Осбержен
- Мюлуз
- Живри
- Сен-Пьер-дэ-кор
- Сибелен
- Уркад
- Сен-Жори
- Мирама

Германия

- Машен (около Гамбурга)
- Бремен
- Росток - Зеехафен
- Зеддин (около Берлина)
- Зельце (около Ганновера)
- Хаген - Ворхаль
- Энгельсдорф (около Лейпцига)
- Дрезден - Фридрихштадт
- Гремберг (около Кельна)
- Бебра
- Нюрнберг
- Мюнхен - Северный
- Корнвестгейм (около Штутгарта)
- Мангейм

Словакия

Положение в этой области остается неизменным. Было подтверждено наличие шести сортировочных станций в Словакии (Жилина, Кошице, Черна-над-Тисой, Братислава, Штурово и Комарно).

Испания

Барселона Кан-Тунис
Сарагоса-ля-Альмозара
Миранда
Леон
Таррагона
Валенсия - Фуэнте - Сан-Луис
Кордоба (товарная)
Викальваро
